

ТАУСЕНЬКИ, ТАУСЕНЬ!*

1. Таусеньки, таусень!
Варит бабушка кисель.
2. На горушечке
В черепушечке.

TAUSENKI, TAUSEN!*

1. Tausenki, tausen!
Granny's cooking kissel.
2. On a little hill
In a broken crock.

Allegretto

I
(Партия учителя)
(The part of a teacher)

II
(Партия ученика)
(The part of a pupil)

АХ ТЫ, БАБОЧКА

1. Ах ты, бабочка, бабёночка моя,
Чернобрювая, хорошенькая.

OH, MY MAID

1. Oh, my maid, my little girl,
So pretty with many curls.

Allegro

* Песня относится к жанру колядок. Таусень — Васильев вечер, канун Нового года.

The song belongs to a genre of Christmas carols. Tausen is a St. Vasily's Evening, New-Year Eve.

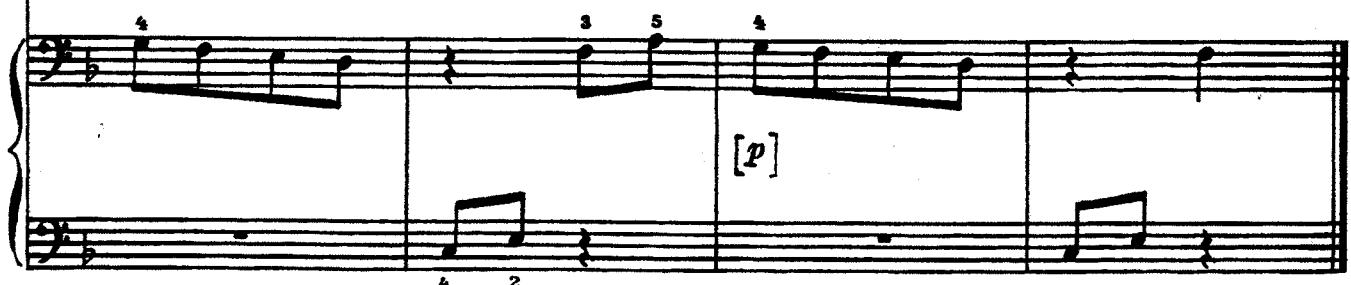
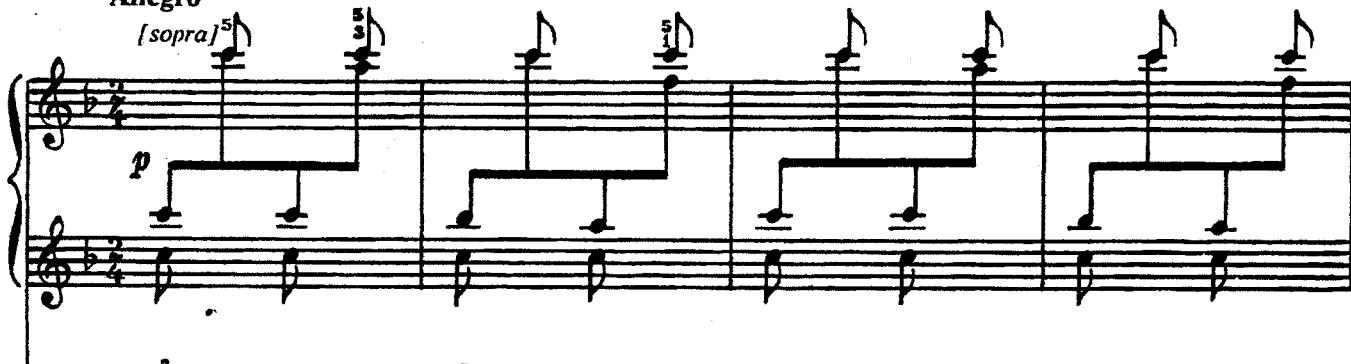
ПОЙДУ ЛЬ Я, ВЫЙДУ ЛЬ Я

1. Пойду ль я, выйду ль я, да,
 Пойду ль я, выйду ль я, да,
 Во доль, во долинушку, да,
 Во доль, во широкую.

IF I GO, IF I WALK

1. If I go, if I walk,
 If I go, if I walk,
 In a valley, in a dale,
 In a dale that far away.

Allegro



В СЫРОМ БОРУ ЁЛЫНЬКА

THE LITTLE FIR-TREE
IS IN A DAMP WOOD

1. В сыром бору ёлынька,
Ёлынька, ёлынька,
Ёлынька, ёлынька.

1. Little fir-tree's in a damp wood,
Little fir, little fir,
Little fir, little fir.

Allegretto

Musical score for 'The Little Fir-Tree' in 2/4 time. The top staff shows a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff shows a bass clef and a key signature of one sharp. The music consists of two staves. The first measure starts with a forte dynamic. The second measure begins with a dynamic [mp]. The third measure starts with a dynamic p. The fourth measure starts with a dynamic f. The fifth measure starts with a dynamic f.

Я С КОМАРИКОМ ПЛЯСАЛА

(шуточная)

1. Я с комариком,
Я с комариком, ах,
С комариком плясала,
С комариком плясала.

I LED A DANCE
WITH A LITTLE MOSQUITO
(a comic song)

1. With a little mosquito,
Oh, with a little mosquito,
Dance I led with him,
Dance I led with him.

Allegretto

Musical score for 'I Led a Dance with a Little Mosquito' in 2/4 time. The top staff shows a treble clef and a key signature of one sharp. The middle staff shows a bass clef and a key signature of one sharp. The bottom staff shows a bass clef and a key signature of one sharp. The music consists of three staves. The first measure starts with a dynamic p. The second measure starts with a dynamic f. The third measure starts with a dynamic f. The fourth measure starts with a dynamic f.

КАК ЗА МОРЕМ ДИВО

1. Как за морем диво,
Варил чернец пиво,
Тут пиво, там пиво,
Тут полное моё.

THERE IS A WONDER FAR BEYOND THE SEA

1. There is a wonder far beyond the sea,
A monk was brewing beer,
There beer, there beer here,
Fill my glass, my dear.

Allegro

ОЙ, МУЖИЧЬИ ДЕТИ

1. Ой, мужичьи дети
С зелёной горы,
Ой, с зелёной горы...

OH, PEASANTS' CHILDREN

1. Oh, peasants' children
Coming from the green hill,
Oh, coming from the green hill.

Moderato

УЖ ТЫ, ЗИМУШКА-ЗИМА

1. Уж ты, зимушка-зима, да,
Морозливая, эх,
Не морозь меня, да,
Добра молодца.

OH, THOU WINTER . . .

1. Oh, thou winter, holy winter,
Thou is frosty, thou is windy,
Don't freeze me, young lad,
I am not so bad.

Andante

ОЙ, НЕ БЫЛО ВЕТРУ

1. Ой, не было ветру,
Не было ветру —
Вдруг навеяло,
Вдруг навеяло.

OH, THERE WAS NO WIND

1. Oh, there was no wind,
Oh, no wind,
But it suddenly blew,
But it suddenly blew.

Andantino

Я ПО САДИКУ ХОДИЛА

1. Я по садику ходила,
По зелёному гуляла,
Ой люшенки-люли да, люли да,
По зелёному гуляла.

I WAS GOING ALONG THE GARDEN

1. I was going along the garden,
I was going along the garden,
Oh, liushenki liuli da, liuli da,
I was walking among the greenery.

Allegretto